

ADDENDUM

**SEXUAL HARASSMENT POLICY**

The Monterey County Board of Education (County Board) and the Monterey County Superintendent of Schools (County Superintendent) are committed to maintaining a safe school environment that is free from harassment and discrimination and specifically sexual harassment of students either at school or at school-sponsored or school-related activities or by cyber intimidation that can originate on or off the school site. [Education Code 48900]

Sexual harassment includes rape, sexual assault, sexual battery, and sexual coercion, unwelcome sexual advances, or sexual intimidation. Regardless of whether a harassed student, his/her parent/guardian, or a third party files a complaint under Monterey County Office of Education (MCOE) procedures or otherwise requests action on the student's behalf, a school employee who knows, or reasonably should know, about possible harassment must promptly take action to determine what occurred and then take appropriate steps to resolve the situation.

When a parent/guardian or student does not wish to disclose the student's identity, MCOE shall take steps to protect the identity of the student.

The County Superintendent or designee is obligated to investigate a complaint of sex discrimination and refer the incident to law enforcement as required by law. [Education Code 200-262.4]

The County Board and County Superintendent strongly encourage any student who has been sexually harassed on school grounds or at a school-sponsored, or school-related activity, or by cyber intimidation that can originate on or off the school site by another student or an adult to immediately

Contact his/her teacher, the principal, program administrator, or any other available school employee. Any employee who receives a report or observes an incident of sexual harassment shall notify the principal, program director, or the Assistant Superintendent of Human Resources.

There shall be no retaliatory behavior or action against any person who reports, files a complaint or testifies about, or otherwise supports a complainant in alleging sexual harassment.

# Apéndice

## POLITICA DE ACOSO SEXUAL

La Mesa Directiva del Condado de Monterey de Educación (Mesa Directiva del Condado) y el Superintendente del Condado de las Escuelas de Monterey (Superintendente del Condado) se han comprometido a mantener un ambiente escolar seguro y libre del acoso y la discriminación y el acoso específicamente sexual de los estudiantes, ya sea en la escuela o en la escuela-patrocinado o actividades o por la intimidación cibernética que pueden originarse dentro o fuera del plantel escolar de la escuela-relacionados. [Código de Educación 48900]

El acoso sexual incluye violación, asalto sexual, agresión sexual y coerción sexual, insinuaciones sexuales no deseadas, o intimidación sexual. Independientemente de si un estudiante acosado, su padre / madre / tutor, o una tercera parte presenta una queja en virtud de Monterey Oficina de Educación del Condado (MCOE) procedimientos o no solicita la acción en nombre del estudiante, un empleado de la escuela que sabe, o razonablemente debería saber , acerca de un posible acoso debe tomar de inmediato medidas para determinar qué ocurrió y luego tomar las medidas adecuadas para resolver la situación.

Cuando un padre / tutor o estudiante no desean revelar la identidad del estudiante, MCOE tomará las medidas necesarias para proteger la identidad de los estudiantes.

El Superintendente o el condado tiene la obligación de investigar una denuncia de discriminación sexual y referir el incidente a la policía como lo requiere la ley. [Código de Educación 200-262.4]

La Mesa Directiva y el Superintendente del Condado alentar fuertemente a cualquier estudiante que ha sido víctima de acoso sexual en la escuela o en una actividad patrocinada por la escuela o relacionada con la escuela, o por la intimidación cibernética que puede originarse dentro o fuera de la escuela por otro estudiante o un adulto a comunicarse inmediatamente con su maestro / a, el director, administrador del programa, o cualquier otro empleado de la escuela disponible. Cualquier empleado que recibe un informe o observa un incidente de acoso sexual deberá notificar al director, el director del programa, o el Superintendente Adjunto de Recursos Humanos.

No habrá comportamiento vengativo o acción en contra de cualquier persona que informe, presente una queja o da testimonio de, o de otra manera compatible con un denunciante en alegando acoso sexual.